19.2.71 De Europæiske Fællesskabers Tidende Nr. L 41/1

RÅDETS FORORDNING (EURATOM) Nr. 347/71

af 15. februar 1971

om ændring af reglerne om vederlag og social sikring for ansatte ved anlæg under Det fælles Atomforskningscenter, der gør tjeneste i Nederlandene

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til Rådets forordning (EØF,EURATOM, EKSF) nr. 259/68 af 29. februar 1968 om vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber og om ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber[1]), særlig artikel 4, stk. 2, og artiklerne 94 og 95 i de nævnte ansættelsesvilkår,

under henvisning til Rådets forordning nr. 11/65/Euratom af 16. marts 1965 om reglerne om vederlag og social sikring for ansatte ved anlæg under Det fælles Atomforskningscenter[2]), der gør tjeneste i Nederlandene, senest ændret ved Rådets forordning (Euratom) nr. 966/70 af 25. maj 1970[3]), særlig artikel 13,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Det påhviler Rådet, på forslag af Kommissionen for hvert tjenestested under hensyntagen til lokal sædvane at fastsætte reglerne om vederlag til ansatte ved anlæg under Det fælles Atomforskningscenter;

de fra 1. januar 1970 stedfundne lønændringer til fordel for personalet ved »Reactor Centrum Nederland«, gør en ny tilpasning af forordning nr. 11/65/Euratom berettiget,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning nr. 11/65/Euratom suppleres med følgende artikler 3b og 3c:

»*Artikel 3 b*

For året 1970 ydes til de ved et anlæg ansatte, der var tjenstgørende den 1. august 1970, et engangstillæg på 2,78 % af årslønnen, i det denne beregnes på grundlag af den pr. 1. august 1970 gældende månedsløn, inklusive boligtilskud og forhøjet med ferietillægget og det pr. 1. april 1970 gældende månedlige børnetilskud, idet der dog tages hensyn til det antal børn, der blev forsørget den 1. august 1970.

Den ved et anlæg ansatte, der den 1. august 1970 ikke havde været tjenstgørende i 7 måneder, eller hvis tjeneste var ophørt før den 31. december 1970, oppebærer et engangstillæg beregnet i forhold til det antal måneder, han har været i tjeneste, idet hver del af en måned på 15 dage eller derover gælder for en hel måned, og en del på mindre end 15 dage tages ikke i betragtning.

Artikel 3 c

Den i »Algemene Ouderdomswet« og i »Algemene Weduwen- en Wezenwet«, fastsatte bidragsforhøjelse med virkning fra 1. juli 1970 godtgøres med 80% med et maksimum på 9,36 Hfl. pr. fuldført tjenestemåned mellem 1. juli 1970 og 31. december 1970.«

Artikel 2

Bilaget til forordning nr. 11/65/Euratom erstattes med virkning fra 1. januar 1971 af følgende bilag:

[1]) EFT nr. L 56 af 4.3.1968, s. 1.
[2]) EFT nr. 48 af 25.3.1965, s. 722/65.
[3]) EFT nr. L 116 af 29.5.1970, s. 1.

KLASSE I	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Gruppe 1	1.043	1.092	1.140	1.189	1.239	1.287	1.336	1.385	1.442	1.496	1.554	1.603				
Gruppe 2	877	926	975	1.024	1.071	1.120	1.167	1.216	1.268	1.315	1.362	1.415				
Gruppe 3	762	800	840	883	926	967	1.008	1.051	1.092	1.132	1.174	1.216	1.260	1.300		
Gruppe 4	643	683	724	767	809	849	890	933	975	1.013	1.057	1.099	1.140	1.182		
Gruppe 5	560	594	628	663	697	731	767	800	835	870	905	938	975	1.008	1.044	1.078
KLASSE II																
Gruppe 1	762	800	840	883	926	967	1.008	1.051	1.092	1.132	1.174	1.216	1.260	1.300		
Gruppe 2	643	683	724	767	809	849	890	933	975	1.013	1.057	1.099	1.140	1.182		
Gruppe 3	560	594	628	663	697	731	767	800	835	870	905	938	975	1.008	1.044	1.078
Gruppe 4	483	517	554	588	623	656	691	724	762	795	828	863	896	933	967	1.003

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1971.

På Rådets vegne
M. COINTAT
Formand